

Nr. 49.

Brasovu,



22. Iuniu

1855.

zazeta este de două ori, adică: Miercură și Sâmbătă.
Pricină o dată pe săptămână, adică: Mercuriu. Printre
ora este pe una anumă 10 f. m. c.; pe diameată
una 5 f. în fața Monarhiei.

Pentru tineri străini 7 f. pe un Som. și pe un
altro 14 f. m. c. Se prenumera la tot
imperaticei, cum și la toti cunoștenții nostri DD. car
expedienți. Pentru serie „petitu” se ceră 4 cr. m.

GAZETA TRANSILVANIE.

Mandatu de armata.

Cu bucuria me folosescu de celu mai antaiu momentu posibilu,
că, pe lunga aratarea celei mai deplinite multiumiri, se trimitu pe a-
casa și se reintorcea familiilor sale pe toti barbatii de resvera, cati
se chiamaseră să se a indeplini armata III. și IV. în stare de
resboiu.

Cu tōte ca partea cea mai mare din aceiasi intrase în relatiunile
civile și era insurati și cu familia, totusi ei venira cu tota iutială și
fara intardiere indata ce fura chiamati, și au implinitu cu acuratetia
datoriele și au respunsu pe deplinu misiunei loru și servitiului cu
purtare esemplara, — ei acum că cetătiani își voru implini deto-
rintiele cu aceeasi sinceritate și credintia spre care erau dedati ca
soldati.

Lemberg, în 24. Iuniu 1855.

Franz Joseph m. p.

DEPESIA TELEGRAFICA.

Lemberg, 27. Iuniu n. Maria Sa Imperatulu a pornit upe
la 7 ore 30 minute deminētia dela Tarnopolu la Czortcovu in deplina
sanetate. —

Monarchia Austriaca.

BANATU.

In Nrulu 40 alu Gazetei de Transilvania din 21. Maiu 1855 sau
tiparit u unu articulu subsrisu de D. N. . a prin care se ataca sco-
lele comunale gr. n. u. din comitatul Aradului.

Mai nainte de tōte observezu, ca ne paru bine de atacarea acea-
sta (essita in publicu dupa repetit'a cicanire din partea auctorului din
Lunca, ce se vede chiaru si din corespondintia), pentru ea ne da
ocasiune a ne lemuri parerile și a ne prinde visurile cu man'a. Si
ne place candu se face acēsta prin diurnalele nōstre, care ne suntu
deschise; si candu nu ne incaieramu pela tribunale, ci ne scontentam
cu tribunalulu acestu publicu.

In esordiu aratā autorulu — cumca densulu inca la anulu 1852
si au descoperit u ale sale simtieminte nationale inaintea publicului
nostru print'nu articulu adresatu catra Redactiunca Gazetei care din
nenorocire n'au vediutu lumin'a dilei.

Domnulu meu! eu judecandu cu deameruntulu spirtulu care resu-
fla in totu decursulu scrierii Dumitale, amu devenit u la acea inche-
iere, ca său ca esti unu tineru foră tota esperint'a lumii, său esti unu
batranu de ani, dar' reu la anima.

Simtiemintele său descrierea loru inaintea publicului ajungu ni-
mica déca nusu urmate de fapte. Amu vediutu si amu auditu multi
teneri romani carii amblanu cu mine la scola se laudau că si Dom-
niata cu simtiemintele sale graindu: Noi suntem romani, sangele
strabuniloru nostri curge in vinele nōstre, debue se ne regeneram
si altele.

Si ce au facutu acesti tineri dupa ce au pasit u ca barbati pe te-
atruu vietii pentru romani? In catu sciu ec, unii forte pucinu ear'
ceialalti — si partea aceasta e cea mai mare, — nimicu. Eu credu,
si socotescu ca nu me insiu, ca si Dta esti din numeralu cestoru
din urma, caci cu simtiemintele te laudi, ear' nu cu fapte in folosulu
romanolor. Fapte voimur ear' nu laude seci.

Caus'a pentru care acelu articulu nu sau ivit u la lumina in Ga-
zeta nu o pote gaci, socotesce inse că seu sau facutu préda manipu-
latiunei relatiunei rele de posta, — ce tocma in tempulu acela era in
mare moda, seu pentru ca fiindu acela de natura critici prin care se
ataca o persona in viatia politica mai nalta, au refusatu Redactorulu
a lu tipari.

In aceste cuvinte se pare a se afla adeverulu seu intarirea disiei
mele din susu, cumca esti omu cu inima rea. Prima ora atunci teai
adresatu la lumea romana, nu cu ceva proiecte despre inbunatatirea
sortii romaniloru intr'acestu seu intr'acela ramu, ci dupa cum singuru
marturisesci critizandu si atacandu. Dece cuvintele aceste ale Dumitale
nu arata inima invidiosa, apoiu nu sciu de unde se cunosci o-
mulu. Din spini nu culegemu struguri nici din scai smochine, dice s.
Evangelie.

Din faptele loru ii veti conoșce pre densii. Dar' fapta mai ab-
surda, mai necioplita decat u Dumitale, care nimicu ai facutu pentru
romani, — căci de ai si facutu ni o spuneai voindu a ne orbeca nu-
mai cu simtiemintele, — nu se pote spune. Ai critizatu si ai atacatu,
dar' arestatai ceva planu seu sistema dupa care era se se indrepta a-
busurile de Domniiata defaimate? Caci si in articululu de facia de-
faimezi seu faci critica si atacu nearatandu cum s'aru puté indrepta
treaba, — seu numai ai vrutu seti versi veninulu si resbunarea asupra
acei persone care se afla in viatia politica mai inalta? Nu cum-
va invidia tiau dictatu cuvintele de critica si atacu Domnule? Cand
critizamu, atacam, defaimam, reulu suntemu indatorati a areta unde
e caus'a reului, cum se pote acea indelatura, ca se resara binele si
se aduca folosulu dorit u de toti romanii cei buni, ear, se nu sbie-
ramu in larga lume nimicu dicundu, caci candu ne vomu socioti ca
am facutu cele mai mari bravure atunci lumea ne va tiené de nesce
deserti.

Domniiata sci fabul'a a 5-a din Buceavna? Citesci invetiatur'a a
cestei fabule si multu te vei folosi, seu vei capata celu pucinu alte
idei despre lume.

Dupa ce mai imparate criticulu pucina lectiune Redactiunel, se
pogora la insusi lucrulu care si la propusu dicundu: ca Domniasa
locuesce in com. Aradu si are ocasiune a cunoșce omenii si circum-
starile natiunei din acestu comitat, apoiu se spuca a critiza si a de-
faima scoalele romane, spunendune ca acele pe lunga toata
trud'a ce sau pusu in privint'a loru ici, colea, atatu suntu de slen-
driane, catu se redica omului perulu in capu, si ca in unele comune
suntu scoalele ca cotetiele.

Domnulu meu! dici ca la preparandia nostra vinu pecurari sveti
si argati de invatia, dar' ca ferulu tare credu ca nici unul din pecu-
rarii, svetii si argatii acesti de carii Domniiata iti bat jocu au asia
pucina logica ca Domniiata care te tieni si te socotesci scriitoru si a-
ctoru si imprascii impregiuruti nesce cuvinte bombastice at-
candu si defaimandu. Aici dici ca in com. Aradului, in unele comune
suntu scoalele ca cotetiele, — ear' mai josu dici: in comit. Aradului
suntu lezi bune, cuartiru si scole in forte buna stare — si este din
urma totu se mai facu. — Asia dara nu suntu ca cotetiele ci in stare
buna, si care suntu in stare rea se totu mai facu. Cum poti vorbi
asia desientiatu Domnule autoru? Cum cauti a critiza unde trebue se
laudi? Vedi, cunosci, marturisesci insuti ca scoalele se facu, ca ocar-
muirea se silesce ale redica si Dta te silesci a defaima si a batjocori,
unde dece tiar' jacé binele romaniloru la inima ar'trebui se te bucuri
si se dai ajutoriu cu cuventulu si cu fapt'a. Inse inzedar' vei canta
surdului fabula cum dicea nemuritoriul Maior. Omulu cuprinsu de
invidia si rea vointia vede in lucrurile cele bune numai reutate, si in miere
veninu; albulu dice ca e negru, pentruca e purtat de patima ear' nu
de mintea sanetosa si de inima buna. (Va urma.)

Monarchia austriaca.

ΑΓΣΤΠΙΑ.

Bienă. Депутації молдаво-роштні лаконічні дипломатиче din Bienă.

Ли прівінда депутаційорѣ moldavo - ротъні с'аѣ ръспѣндитѣ ка дѣ треї лѧпі атътеа файме ші minчvпі ѣп лѧте, ли кътѣ ар' меріта, ка съ се лъмбрѣскъ ші констатеze ~~жърп~~ ~~адевъралъ~~ къратѣ історікѣ алѣ ачестеї требї moldavo - ротъніе. Читіторій пострій алѣ възѣтѣ пъпъ акѣт пътai чеi чіпчі ~~артікалі~~ ~~репродви~~ din Ost-d.-Пост; чi ли алте газете стрыiне въ скріс алци ~~ли~~ тра ~~ли~~целесѣ къ тотълѣ стрыiнѣ de адевъралъ історікѣ, ли каре прівіпцъ жърпалаљ „Bandepер“ не спѣне: къ ли Бжжештѣ с'ар афла о фабрікѣ боїреаскѣ (бре нѣ ші тна de стрыiнї, фортѣ пе- рікълбсъ?), din каре се дипле лѧтеа къ артікалі кътѣ се поате маї амвіціої, таї конпромішеторі ші перікълоші війторвлі це- ріморѣ ротънешті.

Ляпре алтеле зіче ачелаш Жърнелъ таре, къ історіа трім-
терей депнатацилоръ молдо-ромыні ла Biena, ашев прекът ачееаш
а ѿшітъ пънь акът din съсътъ пътита фабрікъ, есте пътai о min-
чупъ корупратъ, шінчупъ de съсъ пъпъ жосъ, earъ adevървлъ ар-
фі үртъторвлъ:

Атъндои Domnii Церілорѣ ротъпешті пътвашій de neапъ-
рата трескіпъ de a фі репресжптае ачеста дери ла конферіп-
деле Bienel, дпкъ маі пайлте de a се deckido ачеста (адикъ
пайлте de Марцій а. к.) авъ Фъкѣтѣ пашїї къвепії дп прівіпца а-
честа ла Порта отоманъ ка ла къртеа съзеранъ; ачеста дпсъ
ле дово ръспкпсъ негатівѣ. Двпъ че дпсъ пцдіпѣ двпъ ачеса
всеми дела Biena (дела гр. Бзол дп колпцеленере къ апъсепї)
извітъдівше формалъ кътръ атъндои Domnii, ка ачештія съші
алегъ къте впѣ репресжптантъ пептв конферіпце, се дпцелене
Фіреште, къ атънчі Пордеі дпкъ маі dete пцпна а се оппнре
ла воинца челорѣмлте патері; тотвѣші пептв ка съ се патескъ
къпакъ тотвѣлъ са фъкѣтѣ пътмі прип тржпса, Порта kandidatъ пе
къте треі iпшї, din карї Domnii авеа съ алегъ пе къте впвлѣ,
каре дпкъ съ фіе събординатѣ репресжптантелѣ тврческѣ. Dom-
надѣ Moldovei се гръбі а дппліпї воинца Пордеі, авъ дпсъ по-
рочире de a nemeri din чеі треі kandidatъ пе впвлѣ din бърбациї
чеі маі харпнї ші маі пробі аі церей сале дп персоана таре-
лї Ворпнї Конст. Негрї ministralъ лакрърілорѣ пввлічѣ.

Нътай къдъва боиері карій се цинѣ ка оръзъ de гардѣ de привилегіїе лорѣ феудале рѣшилѣ аѣ фостѣ ne'ndectвлацї къ де-
нъщіреа лѣ Nergi, пентръкъ ле житрасе дп къпъціпъ певнѣска
Фантасіе ка ші кът Dn. Nergi ар ста гата съ пропгълъ ла кон-
ференцеме дела Biena десфишареа боиерескълвї*)! паре къ зъѣ
трѣва ачеста нѣ с'ар цинеа de потестатеа лецислатівъ din лъвптрѣ
а церѣ, а къреи съверапитате се гарантѣ къарѣ дп протоколеле
конференцелорѣ дипломатиче дела Biena, преквѣт се веде къратѣ
din Nрii I., II. ші III. аѣ ачедгіашт протоколѣ.

(Се дпцелене дпсъ, къ орѣ че ворѣ фаче боиерї, боиерес-
квѣ тутѣ дмѣ ворѣ скъпа din тѣпъ, таи вѣртосъ къндѣ ака дп-
сашї ровія рѣсѣскъ се клѣтіпъ ка тѣсеаоа дп гѣра тошнеагвлѣ
de 80 арї.)

Din kontръ Domnul ѿ Церкви роищешти а прівітъ тоатъ а-
честъ лжкрапе а Пордеи din впѣ ппштѣ de ведепе къ тогълѣ осе-
бітъ. Жисълѣ вп kandidusneя Фѣкотъ de Портъ възѣ ка ши
пол, поїе ка ши Domnul Moldовей, о еклатантъ кълкрапе а дре-
петълѣ съверапѣ алѣ ачесторѣ церкви о вътътаре жадинсѣ а
персонае Domnul; престе ачеста Domnul Штірбей крепеа, къ
о місіоне ашea греа ар' треба съ се конкрѣдъ ла къдива, еаръ
нъ пштаѣ ла впълѣ. Апої din върбації чеї треї kandidatу de Портъ
doї inwї нъ съпштѣ вънї житъ пштікѣ, пштівка съ порте о сар-
чинъ атътѣ de таape.

Devi Domnul Ţerei româneşti afişează kale, că domnitorul
ca fioreşte apărătorul alături de patru pătrări săle este domna-
torul a regatului la cinci ani înainte locuitorii acoperă la cruce
a Porței, nu că doar ar spăla vreun rezultat mare, ci pe-
trăka să ţină domnul datorindu-i să se dea tăcăruire pe viitor
înălătură de apărătorul alături de regatul ţerei. Prestează
acesta Domnul nu vedeau nici trebuie să dea a treia moartă
atât de reprezentanți la Biena să aibă spuse orice, cănd că cop-
iulăkrarelor lor era să se chearcă numai în același stadiu alături
de feririle lor, cănd ar fi fost să se ţină înțelegeri pe partea Prin-
cipatelor, acea comisie să spăleze prevederile din art. II.
din tratatul de la Decebal an. 1854. La întâlnirea care a
căzut căpitanul de la cinci ani înainte să spăleze
țara sa era să fie să spăleze calea domnească și

ачеесаш къзсе пе Dr. Кредулескъ, бърбатъ de штийпъ ші вполд
din чеі таі вені патриот, еаръ акът Dipektorъ алѣ департамен-
тълі требілоръ din лъкптра (дела къдепеа ші Фуга ръко-грекълъ
Dim. Ioanide Апкоче).

Декбрсблъ лвкбрлоръ адевери къ Domnulъ Цереі ромъ-
пешті аввсе фрептѣ а ии се дмблзі къ трімітереа de дипломаці
ромъпі ла Biena, къчі еатъ конференціе с'аѣ спартѣ (ші Dнвлъ
Негрі дпкъ се дптбрсе ла цера са). Ачеста есте квратвлъ а-
девърѣ — жіче „Banderep“ — ші еѣ стаѣ вѣнѣ Двострѣ пептрѣ
зчолаш. Domnulъ Ромънії а лвкратѣ лп каса ачеста къ кваетѣ
квратѣ ші ка адевъратѣ пріетінѣ алѣ патріеі сале, апої сілескъссе
партия інтріганцілоръ а дппергі адевървлъ орі кѣтѣ ва вреа, ші
алѣ скімосі спре скончріле сале антипатріотіче.

№ есте адвєрятъ, къ Domnulъ нъ с'ар дикреде директоръ-
лъї съвѣлъї департаментълъї din лѣвнтр; аѣ нъ Domnulъ ла пъсѣ
жп ачелъ постъ импортантъ? Маї твлтъ: Domnulъ пентръ ка
съші арате депліна дикредере жп капачітата ші карактерълъ
Крецълескълъ пъпъ акъм пічі къ a denumitъ министръ алѣ треві-
лоръ din афарь, чи Dиректорълъ свліпените тотъ. Лвкъ квріосѣ!
партіта інтріанулоръ лвінвія орекъндѣ пе Domnulъ, къ ачеста
жп персона Крецълескълъ а фъкътъ директоръ алѣ министеріалъї пе
зпѣ отмѣ къ капълъ греѣ de idei революционаре!

Тотъ ашea тіңчыпъ есте ші ачеea, къ Domnulъ ар фі автъ de скопъ a тріміте ла Biena ne Dn. Плаiano, үпвлъ din үнepii съи. Domnulъ Церeй аввce adikъ ұпделепчуне дестгль, пентрка пікі прип minte съ ны'ї трéкъ трімітереа үнperе съд ла плeпіп-тінте ла Biena. —

— Ап челе din земъ съсъ пътнителъ жърналъ твъстръ греъ пе къртврарий din Moldavo-România, къмъ лепеа, тръндъвия, пепъсареа ші ліпса de симулъ националъ ші патріотікъ ші престе totд ліпса de чееса че пътнитъ віртъте ші търіъ de четъ-ценъ ші патріотъ пътъ ласъ ка съшъ апере інтереселе ші то?ъ війторвлъ патрієи лоръ дн органеле стръпне ші дн фада пъблікавъ европенъ, чи с'аѣ пъсъ ші актъ ка totдdeaгна пе інтріце тише-лосе ш. а. ш. а.

Анои Димитреъ съ албагъ. —

Cronica straina.

АНГЛІА. London, 22. Ієнів. Десватеріле парламентаре din 5. ші 8. Ієнів лікътв атіпг єле пе Прінчіпате аѣ декорс къ о атепціоне ші къ о маневръ de totv deckicъ. Лікъ пынъ акът пз авзірътв кредевіл енглезі-лорѣ респікатв атътв de лътврітв лп кавса nedenendingї Прінчіпателорѣ. Лп 5. Ієнів лісъ ворбі Lordbl I. Ресел лп парламентв despre motівеле, каре сіліръ пе апъсені а се лъса сунтв жигълв конференцелорѣ de Biela, ziknd, къ еї (апъсені) о фъ-кврѣ ачеста пътai, пентрвка съші лімліе скъ о облегчимінте че лі о лімпсе трактатвл din 2. Дечетвре фацъ къ Австрія; еаръ despre пвпктул I. алѣ гаранціелорѣ прімітв de кътв тоці пърташи конференцелорѣ обсервэз ачесте: „Прінчіпателе піці odato пз'їи ворѣ пsté cscçiné o denlin nedendinu, ear. лп обжес-твл прогресыл de аколо с'аѣ фокстv стінзіаціонї atstea ne коте с'аѣ пststv лп лімпредісріле de фац.“ — Лп wedinga парламентарѣ din 8. Ієнів проектv Dicraeї къ дествлъ пътрнпзтате, куткъ, пентрв ка съ се літнемеіезъ сігврітатеа оріентвл din naintea політічей окнпзтобре а Rscieї, чељ маї кореспонденторѣ тіжлокѣ е ka din Прінчіпателе Dnзрепе съ се формезе clate нes-trale, літокта ка Белціа ші Хелвеціа; аної ла Карсѣ ші ла Ерзермѣ съ се факъ фортврї, еаръ Боспорвл съ се фортіфіче къ тотъ твріа, ші ачесте ap da дествлъ гаранціе пентрв сігврътатеа Оріентвл ші цертвріеа Rscieї de алѣ маї пытѣ атака. Ла ачесте ші алте аіептврї Фъкѣ de маї твлці ораторі лп кавса лімпешірї кабінетвл, пентрв къ пз ар лікра къ дествлъ еперціе ла кавса оріентарѣ, лвѣ Палмерстон ворба ші еспедѣ впвл кътв проекtele лорѣ кътв къ рефражнерї кътв лвѣндвл лп въгаie de жокѣ; еаръ cocind ла проектвл лвї Dicraeї лвѣ Палмерстон о маніерѣ маї серіосъ ші zice: „Ideile лвї Dicraeї ар авѣ о латвре лімпортантъ, пътai кътв Прінчіпателе, ка статв nedenendentv, ар' пъдю кътв пі о пъдї ші Польша; пентрвъ еле сунтв маї слабе de кътв съ се пытѣ цине de cine rezімате лп враделе сале, къче Rscia пыдинѣ ар фаче din пехтрапітатеа лорѣ.“

Аша е, дар' Белгія ші Хелвеція, оре сүпті сле діп старе а респінде кіз брауделе сале пытай вр'о үнді че с'ар реверса de престе Шелда din Франца, сéж de престе Инн ші Дунъре din Церманія, орі de престе пасылі Калé din Мареа Британіе діп стателе ачесте? Оаре ны констітюэ еле о барієръ респектібесъ діп тóте пърділе діп контра пофтеі песяндибе de діпвасікні? Ші оре стателе дела Дунъре ръзімате de гарандія пътерілоръ евро-пене ажыңғындіш ші еле діптр'о еръ ферітіб de недепендінін.

^{*)} Чеса че дн Болгария ші Трансильвания с'а зісід ювъціе, дн Румыния ровіе, дн Церка ромънскъ влакъ, дн Молдова се зіске воіерескъ ші май de крѣпидѣ по птгри.

іар пітє да юрае похтате десволта о пітере де юрае віртосе ка ші о Белціе ші Хельвеціе? Веzi Франца нз трае да пічі о фіндоіель ачестъ посівітате; де ачеа ші сть еа кв цептвлѣ, ка сь се фіндоіелез din Прінчіпата вілі статѣ пітерікѣ веденіо-дентѣ, во қындѣ алдї қазть nodѣ дн паніръ, ші вреаа а ведѣ дн пекарі скремете пеютінбосе але віорѣ реакціонарі — тодѣ сні-рітѣ de партіе ші де фіндоіелез фіндоіелітіе ші певінде-кабіе. —

Дн шедінца парламентаръ din 26. Іспів провокъ Лордъ ліндхерст нз губерніи, ка сь 'ші дніндѣ кірделе асупра ста-телорѣ ачелора, каре нз іа юре асепенія да ліктъ дн конт-тра рініміорѣ. Л. Кларенсон, міністръ де естеріе, се апкѣ ші апърѣ піртареа Австрії кв тітѣ енергіа ші аша се фіндо-ріпсе dісквіспеа.

БЕЛІІІД. „Indenendença бельціапѣ“ скріе: „Кашкъ да фін-требареа губерніи фіндоіелез деспре пісъчное че о бессервѣль фіндералъ Короніи дн Прінчіпата ар фі респібль Австрія, ші-къ пісъчное еі дн тімізѣ de фауъ ар фі кв тітѣ вічепіо-наль, ші кв лініштеа домінештѣ аколо пітма не деаскіра. Стар-реа чеа переглядатъ ші пеісіграца репортерорѣ de френтъ сілескѣ пе Короніи ка съ пістреоз о аспрітѣ тілітаръ.“

Фіндералъ а прокламатѣ стареа шардіаль пітма, ка сь пітъ одатъ каптѣ деселорѣ кріме, ші атентателорѣ дн контра зіїї. Ачеста аспрітѣ атіаа тітѣ асеменеа ші пе австріачі, дікъ се факѣ віноваці дн астѣфелъ de кріме. Дн 8ртъ спіне губерніи австріакѣ, квікъ ва opdina ка сь се таі тоіе мес-тріе днірѣ есектареа аспрітѣ opdonанцелорѣ din 8ртъ. Прі-ділъ Гіка протестізѣ тітѣдеаанна ші дікъ кв тілітарѣ квріе дн контра ренітвлѣ ачестї аспрітѣ тілітарів, дар' чеа таі таре грэ-тате е, кв дн фіндоіелезе де фауъ нз е преа посівіль ок-пічное Ініателорѣ de тірпе тірченштѣ.“ „S. Вотс.“

БЕЛІІІД. *Бріксела, 20. Іспів Жирніалъ „Le Nord.“* — Дн тітпірѣ de паче ръсъріреа вре вілі жирніалъ пеідескѣ орі ші фіндоіескѣ апъртіорѣ de інтереселе Ресіеі дн сінілѣ Ев-ропеі с'ар пітреа трече кв ведеріа ка вілі лікіа de тітѣ зілеле. Акъм днісъ, қындѣ о соціетате таре de акціонарі парте таре ріші, о парте днісъ ші пеідї adnіsъ вілі квітіалъ днісінпіорѣ спре а пібліка дн літба фіндоіелезъ ла Бріксела адікъ дн сінілѣ зілі днірѣ din челе таі лівере, вілі жирніалъ din челе таі таре кв сінілірѣ скопѣ de а фаче пропагандѣ днірѣ чітіторій фіндоізі дн фаворіеа Ресіеі, акъм zікѣ ръсъріреа жирніалъ тітѣлатѣ „Le Nord“ тревзе съ се прівѣскъ ка вілі евеніміпштѣ, каре тарітѣ de а фі фіндоіелітѣ пе фойле історіеі.

Nр. de проѣ пе каре'лѣ аветѣ днінтеа пістрѣ din аічі пі-тілѣ жирніалъ днічепе кв о програмѣ, каре de ші естѣ лілгъ, ар тарітѣ de а фі репродвсъ днірѣ, днісъ ші днісідітѣ de ре-флексівї, пітма дікъ пеар ерта днігвісітіеа колопелорѣ.

„Nічіодатъ Ресіеі нз а фостѣ жирніалъ віне de квтъ Ап-скѣ Европеі,“ ашеа се днічепе ачеа програмѣ скріе кв вілі конділѣ дн аdevърѣ тіеістрѣ ші дн стілѣ квтѣ се пітре таі ді-лікатѣ, таі de саліоне, пресъратѣ пітма ічі коло кв квтѣ о іро-ніе фінъ, пеіспрѣтѣ.

Преа аdevърѣтѣ: пічіодатъ Ресіеі нз а фостѣ віне жирніалъ de квтъ Европа, din ачеа кавсь преа сімпѣ ші преа дніві-датѣ, кв пічіодатъ Ресіеі нз а сіферітѣ ка европеі съ се інфор-мезе пріп тілічіе лівере ші пе фауъ деспре Ресіеі ші деспре тітѣ старса еі, чі тітѣдеаанна фі вілі de ачелѣ скріторѣ ші пі-блічістѣ, каре boindѣ а скріе вредоатѣ аdevърѣ, а квзтѣ дн тілілѣ ческорілорѣ ші таі віртосе дн але полідіе ресенштѣ, de ла каре пічі днісіи Царвілъ вілі таі пітреа скъпіа. Өйтѣ, челѣ пітінѣ ачелѣ аdevърѣ дніштѣ тітѣ копіландрї ші оідіраній кіар din сінілѣ Ресіеі ші пе тірпітѣ квтѣ съ пілѣ штіе Редакторій „Nordlѣ“ din Бріксела.

Піпъ акъм дн ачестѣ таре прочесѣ політікѣ Ресіеі дніштѣ авѣ апъртіорѣ сале дн квтъ жирніале атмерікане ші цермане (преа аdevърѣтѣ); чі пе ачеста нз а фі прічепеа ачеа чітіторій фортѣ пітмероші, карій нз прічепѣ дектѣ пітма фіндоіозеште; — поі віпітѣ ка съ апъртѣ дн фауъ ачестора кавса ачеста піпъ акъм рѣ пропвсъ, рѣкѣ квіоскѣтѣ ші рѣкѣ апредвітѣ. Еатъ ачеста ссте кавса дніїпїврѣ постре (а жирніалѣ) ші токта пітре ачеста пої алемсерѣтѣ тітѣла скріе дн фіндоіелезе колопелорѣ постре. Ної о спіне пе фауъ ші дн азълѣ літей: Ної сінпітѣ гласъ Nop-ділѣ, вілі гласъ франкѣ ші сінірѣ, тілітакѣ алдї вілі конштіпде лоіале.

Minінатѣ, адікъ „Le Nord“ естѣ дніїпідатѣ пітма кв скопѣ de а фаче партітѣ ръсъскѣ днірѣ фіндоізі! Съті фіе de віне. —

Mai de парте програма зіче, кв губерніалъ Ресіеі нз аре а фаче пітікѣ кв ачестѣ жирніалъ, чі кв елѣ естѣ фіндоіелез фіръ дні-ріпінда літї пітма de квтъ о самѣ de патріоді тарѣ; кв ачелѣ жирніалъ с'ар фі потятѣ пібліка ші дн Ресіеі, чі атвітѣ ар' фі фостѣ преа діпіртатѣ de жирніале фіндоізі ші енглізі, пе каре

жирніалъ естѣ кіематѣ але хореце ші ресефіпце, пріп вірніаре дн зів таі діпідеміль а се ашеза дн Белціе, каре естѣ чіпірѣлѣ квітірѣ, осітілітъції ші алдї оменіе. (Ba ві ашезарѣ дн Белціе, пітре токта ші зітічі ші фракії Dv. din Берлінѣ се сіїрѣ а ві сіфері жирніалѣ дн тіліоквѣлѣ ddlorѣ.)

Днісъ тітѣ ачестѣ програмѣ нз естѣ пікірі ашеза de ін-ресантѣ, пітетѣ яиче фірапантѣ ка пе дн тіліоквѣлѣ el, квтѣ се претіаде, ка атвітѣ чімізіале піопбрѣ але Европеі, квтѣ ші пріп хіраре Ресіеі съ фіе жирніале ші трактате ашеза пректѣ чеа історіа лорѣ, реленеа лорѣ ші падіоналітатеа лорѣ кв тітѣлѣ дістіпѣ шіа de ашеза, квтѣ дн ачеста се афіліелемітелеа коістітутівѣ але ордінії соціале, а де фесвілтѣрѣ dіltѣ пітіра фіекърѣ лопорѣ ші але квітірѣ ші чівілітѣлівї.

Преа фіндоізі! Че пікіатѣ, къ піблічіогії ріші пе скріа тітѣ ашеза пе дн тіліоквѣлѣ el, пітре токта ші ашеза де ін-ресантѣ, пітетѣ яиче фірапантѣ ка пе дн тіліоквѣлѣ el, квтѣ се претіаде, ка атвітѣ чімізіале піопбрѣ але Европеі, квтѣ ші пріп хіраре Ресіеі съ фіе жирніале ші трактате ашеза пректѣ чеа історіа лорѣ, реленеа лорѣ ші падіоналітатеа лорѣ.

Маї дн скрітѣ, зіче програма, поі віртѣ съ фітѣ вілі тіліоквѣлѣ de віліе днірѣ Ресіеі, ші Европа. Съ ажкте Dzezѣ, квтѣ веденіи Двістѣрѣ, преодї чеа ресенштѣ дікъ спілѣ кріштіпілорѣ, квтѣ тітѣ піаівѣлѣ отепескѣ, с'ар пі-скатѣ тітѣ ашеза де історіа протопірії, Adam ші Eva, de зіnde ар зірна кв фії ачесторѣ стръмошї с'ар пітреа фівоії днірѣ сіе фір-шорѣ. — — Ші ші ар пітреа пітре чеа дн вілъ паче, пе да ве-треде лорѣ.

Чі съ прекрітѣмія програма „Nordlѣ“, съ ашеста де-ла тімілѣ, ка съ веденіи квтѣ се діне de парола дать. — Дні-т'ачеа тітѣш съ дімѣлѣ віліе прове деспре фауъ ші коліріа днірѣ каре „Nordlѣ“ прівеште днірѣ пітре токта ші ашеза ве-зілі рівріка Тірчіе і аічі:

ТІРЧІА. Константіополе, 4. Іспів. (Din кореспондінца партікларѣ а жирніалѣ „Le Nord“). Енглізії се окпѣ, ка тітѣадінсілѣ de формареа вілі корпѣ de 20 ші сінілѣ отомані, дн солдатѣ таре Брітанії ші съб команда оффіцерілорѣ енглізі. Лагърѣлѣ ачестѣ корпѣ естѣ ла Хенкіар Скелесеі, еаръ статулѣ, таіорѣ алдї корпілорѣ се ашеза дн палатѣлѣ Ресіеі dela Білкідере. Din каселе ачеста тірчії се сінгѣ фірте важкорії, ші тоатѣ, активітатеа лорѣ естѣ адіната ла інтріеле тіністеріаіе.

De қындѣ тірчії веірѣ а квіштѣ пріотоколіе пріотоколі-лорѣ Bienei, се днівіескѣ кв тоїї, кв пе пітма ера de ірісосѣ, а тріпітѣ пе Alі орі Решід, чі кв днісіи амбасадорілѣ ординаріз de аколо (Аріа), естѣ дефолосіторѣ, пітре токта, каре, е пітгратѣ. Тірчіе ла ачеле пріотоколіе (адікъ ролѣ тікълібсъ?). Ныбідіч-піеа докштілелорѣ din пріотоколіе пріотоколіе деліа Bienei, дн тіржтѣ пе тірчії піпъ ла вілъстши. Тірчії се сінгѣ фірте зі-лілї пріп пітреа аміацілорѣ лорѣ. Еі стрігъ астѣлѣ дн тір-чіеа таре чеа піпъ акъм пітма шоптїа днірѣ сіе; Кв din тітѣ пітре токта Европеі, токта ачееа кв кареа джішій портъ ресьюї естѣ чеа таі вілъ пітре тірчії ші пітма ачееа вреа тіліт-реа лорѣ *).

Пропвсечвааа фікіатѣ ла Bienei de квтъ пленіпітіпї ріші de а се ціае Мареа нігрѣ дікѣсъ ші а рекропште Слітапілѣ дріпілѣлѣ абсолютѣ de а deckide стріпторіде (Dardanelle ші Бос-форѣ) днірѣ тревіпіцъ, ачестѣ пропвсечвааа пітѣа de съпѣтѣсъ ші пінітересатѣ, ші рефісареа пітреілорѣ апвсene de а рекропште ачелѣ дріпітѣ, а адіаосѣ ка дікъ ші челѣ таі простѣ днірѣ тірчії съ квіпсъ ла че старе дікълѣ астѣлѣ Тірчіе фауъ кв адіації съ ті кв връшташвѣлѣ съдъ

Ачееаша кореспондінца deckrie ne ларгъ пітреа Слітапілѣ Аб-зі-Медіділѣ, пітре токта каре зіче, кв ачелѣ тонархѣ піт-насъ de пітікѣ de квтѣ се дніржтѣлѣ днірпілѣлѣ де сіе ші кв півіе лівріе але зірѣ сале пілѣлѣ atinrѣ пічідекътѣ, кв се о-квпъ пітма кв държтѣрѣ de палатѣрѣ кв zidipea алторѣ півъ, кв токта ші кв фаворіїй съ, апої діккою съ батъ Dzezѣ дн тоатѣ. (Noї шітѣ токта din контрѣ, кв Слітапілѣ de акъм се окпѣ ші кв шітѣадіе серібсѣ кв тітѣадінсілѣ, чеа че о спінеа ші Омер Паша дн апї пітре чеа ла Бакріешти).

Деспре Tanzimatѣ (копстітівїпїа чеа півъ) зіче тітѣ „Nordlѣ“, кв ачелаш естѣ вілі лікіа преа de пітікѣ ші кв пе вілъ дектѣа фаче din кріштіпілорѣ солдаті тірчештї сѣа а стірчє дела ei d'ажді грелѣ; еаръ пе Rensid Паша дніштѣ зігрівеште ка пе вілі таре връшташвѣлѣ але кріштіпілорѣ, din каре кавсь дніштѣ ла конскріпцівїа тілітаръ (браво!); еаръ кріштіпілѣ дніштѣ ворѣ токта de пітѣа днірѣ токта din контрѣ, кв Слітапілѣ de акъм се окпѣ ші кв шітѣадіе серібсѣ кв тітѣадінсілѣ, чеа че о спінеа ші Омер Паша дн апї пітре чеа ла Бакріешти).

Се штіе днісъ, кв днідатѣ че ар піпъ дн лікіае ліцеа

*) Мінітвіреа „омілії волнавѣ“, кв вічашка дн палатѣ.

реквзтадії, орі къ крештінії с'ар револта, орі къ фатіміїле dec-
перате ар лва къ четеле ляшеа дп капъ ші ар ешіра дп Ресія,
Гречія ші Сербія. —

Се сплне, къ ші Interpuziulă austriakă a desaprobată
фоарте серіосă ачеастă тъсъръ а гъвернълă търческă ш. ч. л.
ш. ч. л. ш. ч. л. —

ФРАНЦА. Paris, 24. Іспід п. Ծпъ декретъ ешітъ дп
„Моніторъ“ препнпцъ, къмъ дп 2. Іслів се ва адзна корпвлă
ледіслатівѣ. — Жърнале франчезе, ка зпеле че аѣ пізвітъ пре-
калкълъріе гъвернълă, скрій, къмъ маі nainte de тѣтъ се ва
претінде дела корпвлă ледіслатівѣ дпкъвіпцире, ка съ се маі
редіче алж 300,000 рокраді; а доха ръбрікъ ва констітъла дпфі-
-іпцире зпні дптрътъ де статъ пентръ спеселе стръординаре;
— ші се ва дптешеіе по кредитълă, каре лв аѣ стателе фадъ къ
кредитълă Францеі ші алж Англіеі. —

DIN КЪМПОЛĂ РЕСБОІДЛѢ.

Лпtre атътєа аплаздърі decspre o парте — ші еаръші пе
атътєа въіерърі de алъ парте decspre nerderile дп лвпта din 18.
Іспід ла асалтареа търпвлă Малакоффъ ші a Реданълă аштептамъ
къ сете днпъ datinъне, ка съ днпъ престе пеште ісвръ секре
decspre декръслъ лвпте ачеі дпфікошате, дпсъ пнпъ акътъ пн-
маі denemetele ofіічiale ne стаі din nainte ka date маі апро-
піate de aderвръ; тоте челелалте штірі лвате de пре зліде ші
de prin „Kreiszeitung“ къмъ передереа аліаділоръ с'ар съліа
18,000 e пнмай о тінчнпъ корпвратъ, каре о кредъ пнмай чеі
смінтилі de minte, днпъ къмъ сплъ штіріле de пнпъ акътъ.

Дп Nr. трекътъ възгърътъ челе скріе de Горчакофф; дптръ-
ачеста се ведемъ deneshene лві Пеліссіер ші але лві Л. Рагланъ
къмъ ші рапортълă лві Палмерстон din парламентъ:

Ценер. Пеліссіер скріе din 18. Іспід ачесте: „Атакълă de
астъзі пн пеа съкчесъ, тъкаръ къ трпеле постре, каре докъ-
ментаръ о паръ авнегаре de cine, оквасарь дп парте посідіе
пе търпвлă Малакоффъ. Едъ амъ требзітъ се komandezъ ре'пто-
черае ла шандръ, каре се фъкъ дп opdine, фъръ а фі атакаі.
Астъзі дпмі е къ пептінцъ а дпшіра къ аквратеуе пердеріле
постре.“

Дп 22. скріе Пеліссіер, къмъ се аштерне калеа ла тър-
пвлă Малакоффъ къ тотъ пттереа. Лптръ ачестъ рапортъ маі скріе
Пеліссіер къ дп афера чеа дпфікошатъ din 18. аѣ къзътъ 54
офіідірі ші 1544 фечорі тордъ ші пеафладі (піте пріпші) ші 96
офіідірі (еар' пн 690 къмъ се греші „С. Б.“) ші 1644 фечорі
ръніді. —

Lord. Палмерстон ка респнпсъ ла о дптребаре а лві Скотъ
репортълă дп сесіонеа парламентаръ din 25. Іспід офіічалъ, къмъ
къ пердеріле енглесілоръ ла асалтълă din 18. Фбръ 93 офіідірі ші
1202 фечорі къ тордъ къ ръніді; о deneshen телеграфікъ къ датъ
Londonъ 26. Іспід пнпе птмерълă енглесілоръ тордъ ші ръніді ла
95 офіідірі, 1295 фечорі, дптръ ачештіа фбръ пріпші 144 фечорі.
Ачестеа фбръ тоте ісвръле de пнпъ акътъ ші коментъріле дп-
кіпвітіе ле лъсътъ пептръ чеі дпкіпвіті.

„Лордълă Паппхре миністрълă de ресбоів дп Мареа Брита-
ніе пнблікъ о консептъчне а пердерілоръ din 18. Іспід; днпъ
ачеста аѣ къзътъ пнмай 19 офіідірі къ чеі че търіръ дп зрта
пріпітелоръ pane. —

Лптръ офіідірі пнпе не цен. тажорълă С. Ion Кампбелл, ко-
лонелълă Yea, біче-колонелълă Cadfort, 7 кълітані ші 9 локоте-
пені. —

Алте датаіръ пн се маі дпшіръ, de кътъ дп „Timec“ ші
„Преса de Оріентъ“, дпсъ ші еле о сплъ къ штіріле лоръ сплъ
лвате din азітіе дп фокълă вълпътъ алж двръріи ресбоілві.

„Обсерверъ“ дпсъ аплпцъ „къ атачеле zilei din 18.
Іспід с'аѣ съвжршітъ къ о въртите фъръ тарпіні. Тър-
пвлă Малакоффъ се афла дптрълă ръніді кіаръ дп тъна
французілоръ ші енглесілоръ дп фортълă ферестръвлі de 2
орі ші кіаръ дп фортікаціїle dіnplънtrъ але Севастополей, чи пн
се пттаръ ціпіе пептръкъ търпвлă Малакоффъ de знді ажунеа тъ-
пвріле ла еї къзъсе еаръш дп тъпіле ръшілоръ, фіндкъ ръшій дптръ-
серъ тъпвріле коръбілоръ спре търпвлă Малакоффъ дпсъ французі
треввіръ съ се ретрагъ din deрапълълă тъпврілоръ; ші пічі о
памъ de локъ din чеа че оквась маі nainte аліадії пн аѣ пер-
дятъ къ ретрацереа дела търпвлă Малакоффъ.“

Рапортеle din ътбе пърділе маі детъяте ne воръ дпформа
маі deaprопе decspre декръслъ асалтълă ачествіа; пнпъ атзпчъ
се пн вітътъ къ Наполеон чеа таре требзі съ елпте 7 бъ-
тъ ші съ батъ 5 армате пнпъ че пттъ лва Mantza дп Ita-

lia; апоі каре четате фортіфікатъ віне а къзътъ ла пріпвл
асалтъ? —

Штіріле dela Константинополе сплъ, къ аколо сосіръ
вр'о 2000 болпаві din Кримъ, din лвпtele din nainte ші адмі-
ралълă Lionъ komandantele „Mipandeї“ дпкъ сосі аколо греѣ
рънітъ. —

„Г. М.“ скріе: „Коресп. постря dela Галац, апнпцъ зрътъ-
реле къ data din 6. Іспід: De 8 zile armata otomană пттернікъ
de 25,000 бтепі, аѣ дптрратъ дп Добръцеа. Спнтъ акътъ 15,000
солдатъ, дпшіраді dela Тычча ла Machinъ къ 2 тъпвръ. Мардіа
трекътъ аѣ сосітъ ла Тычча Пашії Хасан ші Салі, дппрезпнъ къ
вр'о 4000 солдатъ. Ії репара вѣкіе батеріи de ne костіша de
піатръ ші ла веека Тычча.

Жоіеа трекътъ зпні васъ de вапоръ, decinzindasъ dela Ры-
чкъ къ З капоніре аѣ сосітъ ла Machinъ.“

— Din Nopdъ se штіе атъта къ флота апсéпъ с'а рес-
пнпдітъ ne ла зпеле портврі ші се крede къ Ревалълă се ва а-
така маі дптъг, днпъ къмъ се пълпвіе дпкъ дп апнъ
трекътъ. —

Вілна о четате първсітъ, се префаче акътъ de ръші дп
фортифікаціе de портъ, стръпълътъндъсъ маі кътре Mape.

Literari.

Intre productele cele mai прóspete ale pressei nóstre
transsilvane salutamu cu placere urmatorи'a carte lucrata
dupa unu metodu nou aprobatu de barbatii scolastici cei
mai famosi.

Grammatica Germana pentru Classi Elementari,

lucrata dupa principie genetice cu paradigmate numerose si
capete alese spre traducere in roman'a si german'a impreuna cu vo-
cabularie corespunzetoare,

de

G. E. Niceforu,

Professoru la gimnasiulu rom. din Brasovu.

Pretiul

48 cr. in mon. conv.

Recomandandu cu totu adinsulu acestu productu adeveratu „clas-
sicu“ tutoru institutorilor respectivi, ne reservam u communica in
unulu din numerii urmatori ai „Fóei“ si cateva mustre din tr'ns'a,

Redactiunea.

ЛИШТИНЦАРЕ.

Съпѣскрісълъ чеасорпікарѣ рошъпъ, рекомъндъ чеасъріе
сае астропоміche, аша апнптіе чеаоѣ къ пнндулъ (Pendululren), пре-
кътъ ші чеасърі de търпврі ne ла вісерічі, каре се трагъ пнмай
одать дп септътъпъ.

Пептъ солидitatea лоръ гарантézz ne 5 anî, ші din предыдъ
лоръ жътътате се чере ла ашезареа лоръ, mi днпъ зпні ană ear'
жътътате.

Компене че воръ авеа ліпсъ de acemenea чеасърі, се потъ
адреса саѣ deadrentzală la съпѣскрісълъ дп Zomboră (дп фос-
тълъ комітатъ Бачъ), віда шкіле, ліпітъ de кълдіреа шкіле,
Nr. 196, с'еѣ челе маі апроане de Braşovă потъ фаче дптр-
барае ла D. B. protopopъ I. Petrikъ дп Braşovă.

Zomboră дп Унгаріа, Іспід 1855.

Alexandru Răşnovană.

GAZETA IIII ФОІЕА.

Къ Nрї віitorї се дпкеіе Сем. I. — DD. преп-
терапії сплъ ръгагї даръ, се віневоіесъ а гръбі къ
трімітереа прептъръчнп; ші чеі че маі афъ дп рестану
къ пълпіле din Сем. трекъте съ пн маі амъне ръфвіреа. — Ne
кредітъ пн се ва маі тріміте Газета декътъ пнмай ла DDnii ко-
респонденці карій ші аѣ діпзтъ кважитълъ тотъдеаизна.